|  |  |
| --- | --- |
| **Onderafdeling 2. – Niet-controlediensten.** |  |
| **ARTIKEL 3:63** |  |
|  |  |
| WVV | § 1. Een commissaris alsook ieder lid van het netwerk bedoeld in artikel 3:56 waartoe een commissaris behoort, mogen noch direct, noch indirect verboden niet-controlediensten verstrekken aan de vennootschap onderworpen aan de wettelijke controle, haar moedervennootschap en de ondernemingen waarover zij de controle heeft binnen de Europese Unie tijdens:1° de periode tussen het begin van de gecontroleerde periode en het uitbrengen van het controleverslag; en2° het boekjaar onmiddellijk voorafgaand aan de onder 1° bedoelde periode, voor de diensten bedoeld in paragraaf 2, 3°.§ 2. Voor de toepassing van paragraaf 1 wordt onder "verboden niet-controlediensten" verstaan:1° diensten die de vervulling van een rol bij het bestuur of de besluitvorming van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, inhouden;2° boekhouding en de opstelling van boekhoudkundige documenten en financiële overzichten;3° de ontwikkeling en de tenuitvoerlegging van procedures voor interne controle en risicobeheer die verband houden met de opstelling en/of controle van financiële informatie of de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van financiële informatietechnologie-systemen;4° waarderingsdiensten, met inbegrip van waarderingen in verband met actuariële diensten of ondersteuningsdiensten bij rechtsgeschillen;5° diensten in verband met de interne auditfunctie van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle;6° diensten met betrekking tot:a) onderhandelingen namens de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle;b) het optreden als belangenbehartiger bij de oplossing van geschillen;c) vertegenwoordiging van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, bij de afwikkeling van fiscale of andere geschillen;7° personeelsdiensten met betrekking tot:a) leidinggevenden die zich in een positie bevinden waarin zij wezenlijke invloed kunnen uitoefenen op de opstelling van boekhoudkundige documenten of financiële overzichten waarop de wettelijke controle betrekking heeft, indien dergelijke diensten het volgende behelzen:i) de zoektocht naar of de benadering van kandidaten voor een dergelijke functie; ofii) de controle van de referenties van kandidaten voor dergelijke functies;b) de structurering van de opzet van de organisatie; enc) kostenbeheersing.§ 3. Met toepassing van artikel 5, § 1, tweede lid, van de verordening (EU) nr. 537/2014, wordt in het geval van een wettelijke controle van een organisatie van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12, voor de toepassing van paragraaf 1 eveneens onder verboden niet-controlediensten verstaan, naast de diensten bedoeld in paragraaf 2:1° verlening van belastingdiensten met betrekking tot:a) opstelling van belastingformulieren;b) loonbelasting;c) douanerechten;d) identificatie van overheidssubsidies en belastingstimulansen tenzij steun van de wettelijke auditor of het auditkantoor voor dit soort diensten bij wet is verplicht;e) bijstand van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, bij belastinginspecties door de belastingautoriteiten;f) berekening van directe en indirecte belastingen en uitgestelde belastingen;g) verstrekking van belastingadvies;2° juridische diensten met betrekking tot het geven van algemeen advies;3° loonadministratie;4° de promotie van, handel in of inschrijving op aandelen in de vennootschap, onderworpen aan wettelijke controle;5° diensten die verband houden met de financiering, de kapitaalstructuur en -toewijzing, en de investeringsstrategie van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle met uitzondering van de verstrekking van assurancediensten in verband met financiële overzichten, waaronder de verschaffing van comfort letters met betrekking tot door een aan wettelijke controle onderworpen vennootschap uitgegeven prospectussen.§ 4. Met toepassing van artikel 5, lid 3, van de verordening (EU) nr. 537/2014, zijn de niet-controlediensten bedoeld in paragraaf 2, 4°, en paragraaf 3, 1°, a) en d) tot en met g), tóch toegelaten op voorwaarde dat cumulatief aan de volgende vereisten is voldaan:a) de diensten hebben, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, geen direct effect op, of ze zijn, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, niet van materieel belang voor de gecontroleerde jaarrekening;b) de schatting van het effect op de gecontroleerde jaarrekening wordt uitvoerig gedocumenteerd en toegelicht in de aanvullende verklaring aan het auditcomité zoals bedoeld in artikel 11 van de verordening (EU) nr. 537/2014;c) de commissaris voldoet aan de algemene onafhankelijkheidsbeginselen.§ 5. Krachtens artikel 5, lid 4, van de verordening (EU) nr. 537/2014, mag de commissaris van een organisatie van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12 en, indien de commissaris tot een netwerk behoort bedoeld in artikel 3:56, een lid van dat netwerk, niet-controlediensten die niet verboden zijn slechts leveren aan de betrokken organisatie van openbaar belang, aan haar moedervennootschap of aan ondernemingen waarover zij de controle heeft, op voorwaarde dat het auditcomité zijn goedkeuring verleent.Het auditcomité vaardigt in voorkomend geval richtsnoeren uit met betrekking tot de in paragraaf 4 bedoelde diensten.§ 6. Indien een lid van het netwerk bedoeld in artikel 3:56 waartoe de commissaris behoort, één van de in paragrafen 2 of 3 bedoelde niet-controlediensten levert aan een onderneming met rechtspersoonlijkheid in een land dat geen deel uitmaakt van de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte die wordt beheerst door de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, beoordeelt de commissaris of zijn onafhankelijkheid in het gedrang zou worden gebracht door de levering van zulke diensten door het lid van het netwerk.Als zijn onafhankelijkheid in het gedrang komt, past de commissaris in voorkomend geval veiligheidsmaatregelen toe om de bedreigingen als gevolg van het leveren van zulke diensten in een land dat geen lid is van de Europese Unie in te perken. De commissaris mag de wettelijke controle uitsluitend blijven uitvoeren als kan gewaarborgd worden dat het verlenen van deze diensten zijn professionele oordeelsvorming en controleverslag niet beïnvloedt.Voor de toepassing van deze paragraaf:a) worden betrokkenheid bij de besluitvorming van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, en het leveren van de diensten bedoeld in paragraaf 2, 1° tot 3°, in alle gevallen geacht deze onafhankelijkheid in het gedrang te brengen en niet te kunnen worden ingeperkt door welke veiligheidsmaatregel ook;b) wordt het verstrekken van de diensten andere dan deze bedoeld in paragraaf 2, 1° tot 3°, geacht deze onafhankelijkheid in het gedrang te brengen en worden derhalve veiligheidsmaatregelen nodig geacht om de daardoor veroorzaakte dreigingen in te perken. | § 1er. Un commissaire ainsi que tout membre du réseau visé à l'article 3:56 dont relève un commissaire ne peuvent fournir, que ce soit directement ou indirectement, à la société soumise au contrôle légal, à sa société mère ou aux entreprises qu'elle contrôle au sein de l'Union européenne des services non-audit interdits:1° au cours de la période s'écoulant entre le commencement de la période contrôlée et la publication du rapport de contrôle; et2° au cours de l'exercice précédant immédiatement la période visée au 1° en ce qui concerne les services énumérés au paragraphe 2, 3°.§ 2. Pour l'application du paragraphe 1er, il convient d'entendre par "services non-audit interdits":1° des services qui supposent d'être associé à l'administration ou à la prise de décision de la société soumise au contrôle légal;2° la comptabilité et la préparation de registres comptables et d'états financiers;3° la conception et la mise en œuvre de procédures de contrôle interne ou de gestion des risques en rapport avec la préparation et/ou le contrôle de l'information financière ou la conception et la mise en œuvre de systèmes techniques relatifs à l'information financière;4° les services d'évaluation, notamment les évaluations réalisées en rapport avec les services actuariels ou les services d'aide en cas de litige;5° les services liés à la fonction d'audit interne de la société soumise au contrôle légal;6° les services ayant trait à:a) la négociation au nom de la société soumise au contrôle légal;b) l'exercice d'un rôle de défenseur dans le cadre de la résolution d'un litige;c) la représentation de la société soumise au contrôle légal dans le règlement de litiges, fiscaux ou autres;7° les services de ressources humaines ayant trait:a) aux membres de la direction en mesure d'exercer une influence significative sur l'élaboration des documents comptables ou des états financiers faisant l'objet du contrôle légal, dès lors que ces services englobent:i) la recherche ou la sélection de candidats à ces fonctions; ouii) la vérification des références des candidats à ces fonctions;b) à la structuration du modèle organisationnel; etc) au contrôle des coûts.§ 3. En application de l'article 5, § 1er, deuxième alinéa, du règlement (UE) n° 537/2014, il convient, en cas de contrôle légal d'une entité d'intérêt public visée à l'article 1:12, pour l'application du paragraphe 1er, d'entendre par services non-audit interdits en sus des services visés au paragraphe 2:1° les services fiscaux portant sur:a) l'établissement des déclarations fiscales;b) l'impôt sur les salaires;c) les droits de douane;d) l'identification des subventions publiques et des incitations fiscales, à moins qu'une assistance de la part du contrôleur légal des comptes ou du cabinet d'audit pour la fourniture de ces services ne soit requise par la loi;e) l'assistance de la société soumise au contrôle légal lors de contrôles fiscaux menés par les autorités fiscales;f) le calcul de l'impôt direct et indirect ainsi que de l'impôt différé;g) la fourniture de conseils fiscaux;2° les services juridiques ayant trait à la fourniture de conseils généraux;3° les services de paie;4° la promotion, le commerce ou la souscription d'actions ou de parts de la société soumise au contrôle légal;5° les services liés au financement, à la structure, ainsi qu'à l'allocation des capitaux et à la stratégie d'investissement de la société soumise au contrôle légal, sauf en ce qui concerne la fourniture de services d'assurance en rapport avec les états financiers, telle que l'émission de lettres de confort en lien avec des prospectus émis par une société soumise au contrôle légal.§ 4. En application de l'article 5, § 3, du règlement (UE) n° 537/2014, les services non-audit visés au paragraphe 2, 4°, et au paragraphe 3, 1°, a) et d) à g), sont cependant autorisés à condition que les exigences cumulatives suivantes soient respectées:a) les services n'ont pas d'effet direct ou ont un effet peu significatif, séparément ou dans leur ensemble, sur les comptes annuels contrôlés;b) l'appréciation de l'effet sur les comptes annuels contrôlés est documenté et expliqué de manière complète dans le rapport complémentaire destiné au comité d'audit visé à l'article 11 du règlement (UE) n° 537/2014;c) le commissaire respecte les principes généraux en matière d'indépendance.§ 5. Conformément à l'article 5, § 4, du règlement (UE) n° 537/2014, le commissaire dans une entité d'intérêt public visée à l'article 1:12 et, lorsque le commissaire fait partie d'un réseau visé à l'article 3:56, tout membre de ce réseau peut fournir des services non-audit qui ne sont pas interdits à cette entité d'intérêt public, à sa société mère ou aux entreprises qu'elle contrôle à condition que le comité d'audit donne son approbation.Le comité d'audit émet des lignes directrices, le cas échéant, en ce qui concerne les services visés au paragraphe 4.§ 6. Lorsqu'un membre du réseau visé à l'article 3:56 dont relève le commissaire fournit l'un des services autres que d'audit, visés aux paragraphes 2 ou 3, à une entreprise ayant une personnalité juridique dans un pays qui ne fait pas partie de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen qui est contrôlée par la société soumise au contrôle légal, le commissaire apprécie si son indépendance serait compromise par cette prestation de services du membre du réseau.Si son indépendance est compromise, le commissaire prend, le cas échéant, des mesures de sauvegarde afin d'atténuer les risques causés par cette prestation de services dans un pays qui n'est pas membre de l'Union européenne. Le commissaire ne peut continuer d'effectuer le contrôle légal de l'entité d'intérêt public que s'il peut justifier que cette prestation de services n'influe pas sur son jugement professionnel ni sur le rapport de contrôle.Aux fins du présent paragraphe:a) le fait d'être associé au processus décisionnel de la société soumise au contrôle légal et de fournir les services visés au paragraphe 2, 1° à 3°, est toujours considéré comme une atteinte à cette indépendance qui ne peut être atténuée par des mesures de sauvegarde;b) il est considéré que la prestation des services autres que ceux visés au paragraphe 2, 1° à 3°, porte atteinte à cette indépendance et requiert dès lors des mesures visant à atténuer les risques causés par cette prestation de services. |
| Ontwerp | Art. 3:61. § 1. Een commissaris alsook ieder lid van het netwerk bedoeld in artikel 3:54 waartoe een commissaris behoort, mogen noch direct, noch indirect verboden niet-controlediensten verstrekken aan de vennootschap onderworpen aan de wettelijke controle, haar moedervennootschap en de ondernemingen waarover zij de controle heeft binnen de Europese Unie tijdens:  1° de periode tussen het begin van de gecontroleerde periode en het uitbrengen van het controleverslag; en  2° het boekjaar onmiddellijk voorafgaand aan de onder 1° bedoelde periode, voor de diensten bedoeld in § 2, 3°. § 2. Voor de toepassing van § 1 wordt onder verboden niet-controlediensten verstaan: 1° diensten die de vervulling van een rol bij het bestuur of de besluitvorming van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, inhouden; 2° boekhouding en de opstelling van boekhoudkundige documenten en financiële overzichten; 3° de ontwikkeling en de tenuitvoerlegging van procedures voor interne controle en risicobeheer die verband houden met de opstelling en/of controle van financiële informatie of de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van financiële informatietechnologie-systemen; 4° waarderingsdiensten, met inbegrip van waarderingen in verband met actuariële diensten of ondersteuningsdiensten bij rechtsgeschillen;  5° diensten in verband met de interne auditfunctie van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle;  6° diensten met betrekking tot:  a) onderhandelingen namens de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle;  b) het optreden als belangenbehartiger bij de oplossing van geschillen;  c) vertegenwoordiging van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, bij de afwikkeling van fiscale of andere geschillen;  7° personeelsdiensten met betrekking tot:  a) leidinggevenden die zich in een positie bevinden waarin zij wezenlijke invloed kunnen uitoefenen op de opstelling van boekhoudkundige documenten of financiële overzichten waarop de wettelijke controle betrekking heeft, indien dergelijke diensten het volgende behelzen:  i) de zoektocht naar of de benadering van kandidaten voor een dergelijke functie; of  ii) de controle van de referenties van kandidaten voor dergelijke functies;  b) de structurering van de opzet van de organisatie; en  c) kostenbeheersing.  § 3. Met toepassing van artikel 5, § 1, tweede lid, van de verordening (EU) nr. 537/2014, wordt in het geval van een wettelijke controle van een organisatie van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12, voor de toepassing van § 1 eveneens onder verboden niet-controlediensten verstaan, naast de diensten bedoeld in § 2:  1° verlening van belastingdiensten met betrekking tot:  a) opstelling van belastingformulieren;  b) loonbelasting;  c) douanerechten; d) identificatie van overheidssubsidies en belastingstimulansen tenzij steun van de wettelijke auditor of het auditkantoor voor dit soort diensten bij wet is verplicht;  e) bijstand van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, bij belastinginspecties door de belastingautoriteiten;  f) berekening van directe en indirecte belastingen en uitgestelde belastingen;  g) verstrekking van belastingadvies;  2° juridische diensten met betrekking tot het geven van algemeen advies;  3° loonadministratie;  4° de promotie van, handel in of inschrijving op aandelen in de vennootschap, onderworpen aan wettelijke controle;  5° diensten die verband houden met de financiering, de kapitaalstructuur en -toewijzing, en de investeringsstrategie van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle met uitzondering van de verstrekking van assurancediensten in verband met financiële overzichten, waaronder de verschaffing van comfort letters met betrekking tot door een aan wettelijke controle onderworpen vennootschap uitgegeven prospectussen.  § 4. Met toepassing van artikel 5, lid 3, van de verordening (EU) nr. 537/2014, zijn de niet-controlediensten bedoeld in § 2, 4°, en § 3, 1°, a) en d) tot en met g), tóch toegelaten op voorwaarde dat cumulatief aan de volgende vereisten is voldaan:  a) de diensten hebben, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, geen direct effect op, of ze zijn, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, niet van materieel belang voor de gecontroleerde jaarrekening;  b) de schatting van het effect op de gecontroleerde jaarrekening wordt uitvoerig gedocumenteerd en toegelicht in de aanvullende verklaring aan het auditcomité zoals bedoeld in artikel  11  van de verordening (EU) nr. 537/2014;  c) de commissaris voldoet aan de algemene onafhankelijkheidsbeginselen.  § 5. Krachtens artikel 5, lid 4, van de verordening (EU) nr. 537/2014, mag de commissaris van een organisatie van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12 en, indien de commissaris tot een netwerk behoort bedoeld in artikel 3:54, een lid van dat netwerk, niet-controlediensten die niet verboden zijn slechts leveren aan de betrokken organisatie van openbaar belang, aan haar moedervennootschap of aan ondernemingen waarover zij de controle heeft, op voorwaarde dat het auditcomité zijn goedkeuring verleent. Het auditcomité vaardigt in voorkomend geval richtsnoeren uit met betrekking tot de in § 4 bedoelde diensten.  § 6. Indien een lid van het netwerk bedoeld in artikel 3:54 waartoe de commissaris behoort, één van de in §§ 2 of 3 bedoelde niet-controlediensten levert aan een onderneming met rechtspersoonlijkheid in een land dat geen deel uitmaakt van de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte die wordt beheerst door de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, beoordeelt de commissaris of zijn onafhankelijkheid in het gedrang zou worden gebracht door de levering van zulke diensten door het lid van het netwerk. Als zijn onafhankelijkheid in het gedrang komt, past de commissaris in voorkomend geval veiligheidsmaatregelen toe om de bedreigingen als gevolg van het leveren van zulke diensten in een land dat geen lid is van de Europese Unie in te perken. De commissaris mag de wettelijke controle uitsluitend blijven uitvoeren als kan gewaarborgd worden dat het verlenen van deze diensten zijn professionele oordeelsvorming en controleverslag niet beïnvloedt. Voor de toepassing van deze paragraaf:  a) worden betrokkenheid bij de besluitvorming van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, en het leveren van de diensten bedoeld in § 2, 1° tot 3°, in alle gevallen geacht deze onafhankelijkheid in het gedrang te brengen en niet te kunnen worden ingeperkt door welke veiligheidsmaatregel ook;  b) wordt het verstrekken van de diensten andere dan deze bedoeld in § 2, 1° tot 3°, geacht deze onafhankelijkheid in het gedrang te brengen en worden derhalve veiligheidsmaatregelen nodig geacht om de daardoor veroorzaakte dreigingen in te perken. | Art. 3:61. § 1er. Un commissaire ainsi que tout membre du réseau visé à l'article 3:54 dont relève un commissaire ne peuvent fournir, que ce soit directement ou indirectement, à la société soumise au contrôle légal, à sa société mère ou aux entreprises qu'elle contrôle au sein de l'Union européenne des services non-audit interdits:  1° au cours de la période s'écoulant entre le commencement de la période contrôlée et la publication du rapport de contrôle; et  2° au cours de l'exercice précédant immédiatement la période visée au 1° en ce qui concerne les services énumérés au § 2, 3°.  § 2. Pour l'application du § 1er, il convient d'entendre par services non-audit interdits: 1° des services qui supposent d'être associé à l'administration ou à la prise de décision de la société soumise au contrôle légal;  2° la comptabilité et la préparation de registres comptables et d'états financiers;  3° la conception et la mise en œuvre de procédures de contrôle interne ou de gestion des risques en rapport avec la préparation et/ou le contrôle de l'information financière ou la conception et la mise en œuvre de systèmes techniques relatifs à l'information financière;  4° les services d'évaluation, notamment les évaluations réalisées en rapport avec les services actuariels ou les services d'aide en cas de litige;  5° les services liés à la fonction d'audit interne de la société soumise au contrôle légal;  6° les services ayant trait à:  a) la négociation au nom de la société soumise au contrôle légal;  b) l'exercice d'un rôle de défenseur dans le cadre de la résolution d'un litige;  c) la représentation de la société soumise au contrôle légal dans le règlement de litiges, fiscaux ou autres;  7° les services de ressources humaines ayant trait:  a) aux membres de la direction en mesure d'exercer une influence significative sur l'élaboration des documents comptables ou des états financiers faisant l'objet du contrôle légal, dès lors que ces services englobent:  i) la recherche ou la sélection de candidats à ces fonctions, ou  ii) la vérification des références des candidats à ces fonctions;  b) à la structuration du modèle organisationnel; et c) au contrôle des coûts.  § 3. En application de l'article  5, §  1er, deuxième alinéa, du règlement (UE) n° 537/2014, il convient, en cas de contrôle légal d'une entité d'intérêt public visée à l'article 1:12, pour l'application du § 1er, d'entendre par services non-audit interdits en sus des services visés au § 2:  1° les services fiscaux portant sur:  a) l'établissement des déclarations fiscales;  b) l'impôt sur les salaires; c) les droits de douane; d) l'identification des subventions publiques et des incitations fiscales, à moins qu'une assistance de la part du contrôleur légal des comptes ou du cabinet d'audit pour la fourniture de ces services ne soit requise par la loi;  e) l'assistance de la société soumise au contrôle légal lors de contrôles fiscaux menés par les autorités fiscales;  f) le calcul de l'impôt direct et indirect ainsi que de l'impôt différé;  g) la fourniture de conseils fiscaux;  2° les services juridiques ayant trait à la fourniture de conseils généraux;  3° les services de paie;  4° la promotion, le commerce ou la souscription d'actions ou de parts de la société soumise au contrôle légal;  5° les services liés au financement, à la structure, ainsi qu'à l'allocation des capitaux et à la stratégie d'investissement de la société soumise au contrôle légal, sauf en ce qui concerne la fourniture de services d'assurance en rapport avec les états financiers, telle que l'émission de lettres de confort en lien avec des prospectus émis par une société soumise au contrôle légal.  § 4. En application de l'article 5, § 3, du règlement (UE) n° 537/2014, les services non-audit visés au § 2, 4°, et au § 3, 1°, a) et d) à g), sont cependant autorisés à condition que les exigences cumulatives suivantes soient respectées:  a) les services n'ont pas d'effet direct ou ont un effet peu significatif, séparément ou dans leur ensemble, sur les comptes annuels contrôlés;  b) l'appréciation de l'effet sur les comptes annuels contrôlés est documenté et expliqué de manière complète dans le rapport complémentaire destiné au comité d'audit visé à l'article 11 du règlement (UE) n° 537/2014;  c) le commissaire respecte les principes généraux en matière d'indépendance.  § 5. Conformément à l'article 5, § 4, du règlement (UE) n° 537/2014, le commissaire dans une entité d'intérêt public visée à l'article 1:12 et, lorsque le commissaire fait partie d'un réseau visé à l'article 3:54, tout membre de ce réseau peut fournir des services non-audit qui ne sont pas interdits à cette entité d'intérêt public, à sa société mère ou aux entreprises qu'elle contrôle à condition que le comité d'audit donne son approbation. Le comité d'audit émet des lignes directrices, le cas échéant, en ce qui concerne les services visés au § 4.  § 6. Lorsqu'un membre du réseau visé à l'article 3:54 dont relève le commissaire fournit l'un des services autres que d'audit, visés aux §§ 2 ou 3, à une entreprise ayant une personnalité juridique dans un pays qui ne fait pas partie de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen qui est contrôlée par la société soumise au contrôle légal, le commissaire apprécie si son indépendance serait compromise par cette prestation de services du membre du réseau. Si son indépendance est compromise, le commissaire prend, le cas échéant, des mesures de sauvegarde afin d'atténuer les risques causés par cette prestation de services dans un pays qui n'est pas membre de l'Union européenne. Le commissaire ne peut continuer d'effectuer le contrôle légal de l'entité d'intérêt public que s'il peut justifier que cette prestation de services n'influe pas sur son jugement professionnel ni sur le rapport de contrôle. Aux fins du présent paragraphe: a) le fait d'être associé au processus décisionnel de la société soumise au contrôle légal et de fournir les services visés au § 2, 1° à 3°, est toujours considéré comme une atteinte à cette indépendance qui ne peut être atténuée par des mesures de sauvegarde;  b) il est considéré que la prestation des services autres que ceux visés au § 2, 1° à 3°, porte atteinte à cette indépendance et requiert dès lors des mesures visant à atténuer les risques causés par cette prestation de services. |
| Voorontwerp | Art. 3:60. § 1. Een commissaris alsook ieder lid van het netwerk bedoeld in artikel 3:53 waartoe een commissaris behoort, mogen noch direct, noch indirect verboden niet-controlediensten verstrekken aan de vennootschap onderworpen aan de wettelijke controle, haar moedervennootschap en de ondernemingen waarover zij de controle heeft binnen de Europese Unie tijdens: 1° de periode tussen het begin van de gecontroleerde periode en het uitbrengen van het controleverslag; en 2° het boekjaar onmiddellijk voorafgaand aan de onder 1° bedoelde periode, voor de diensten bedoeld in § 2, 3°.§ 2. Voor de toepassing van § 1 wordt onder verboden niet-controlediensten verstaan: 1° diensten die het vervullen van een rol bij het beheer of de besluitvorming van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, inhouden; 2° boekhouding en het opstellen van boekhoudkundige documenten en financiële overzichten; 3° het ontwikkelen en ten uitvoer leggen van procedures voor interne controle en risicobeheer die verband houden met de opstelling en/of controle van financiële informatie of het ontwikkelen en ten uitvoer leggen van financiële informatietechnologie-systemen; 4° waarderingsdiensten, met inbegrip van waarderingen in verband met actuariële diensten of ondersteuningsdiensten bij rechtsgeschillen; 5° diensten in verband met de interne controlefunctie van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle; 6° diensten met betrekking tot: a) het onderhandelen namens de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle; b) het optreden als belangenbehartiger bij het oplossen van geschillen; c) vertegenwoordiging van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, bij de afwikkeling van fiscale of andere geschillen; 7° personeelsdiensten met betrekking tot: a) leidinggevenden die zich in een positie bevinden waarin zij wezenlijke invloed kunnen uitoefenen op het opstellen van boekhoudkundige documenten of financiële overzichten waarop de wettelijke controle betrekking heeft, indien dergelijke diensten het volgende behelzen: i) het zoeken naar of benaderen van kandidaten voor een dergelijke functie; of ii) het controleren van de referenties van kandidaten voor dergelijke functies; b) het structuren van de opzet van de organisatie; en c) kostenbeheersing. § 3. Met toepassing van artikel 5, § 1, tweede lid, van de verordening (EU) nr. 537/2014, wordt in het geval van een wettelijke controle van een organisatie van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12, voor de toepassing van § 1 eveneens onder verboden niet-controlediensten verstaan, naast de diensten bedoeld in § 2: 1° verlening van belastingdiensten met betrekking tot: a) opstelling van belastingformulieren; b) loonbelasting; c) douanerechten; d) identificatie van overheidssubsidies en belastingstimulansen tenzij steun van de wettelijke auditor of het auditkantoor voor dit soort diensten bij wet verplicht is; e) bijstand van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, bij belastinginspecties door de belastingautoriteiten; f) berekening van directe en indirecte belastingen en uitgestelde belastingen; g) verstrekking van belastingadvies; 2° juridische diensten met betrekking tot het geven van algemeen advies; 3° loonadministratie; 4° de promotie van, handel in of inschrijving op aandelen in de vennootschap, onderworpen aan wettelijke controle; 5° diensten die verband houden met de financiering, de kapitaalstructuur en –toewijzing, en de investeringsstrategie van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle met uitzondering van de verstrekking van assurancediensten in verband met financiële overzichten, waaronder de verschaffing van comfort letters met betrekking tot door een die aan wettelijke controle is onderworpen vennootschap uitgegeven prospectussen. § 4. Met toepassing van artikel 5, § 3, van de verordening (EU) nr. 537/2014, zijn de niet-controlediensten bedoeld in § 2, 4°, en § 3, 1°, a) en d) tot en met g) tóch toegelaten op voorwaarde dat cumulatief aan de volgende vereisten is voldaan: a) de diensten hebben, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, geen direct effect op, of ze zijn, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, niet van materieel belang voor de gecontroleerde jaarrekening; b) de schatting van het effect op de gecontroleerde jaarrekening wordt uitvoerig gedocumenteerd en toegelicht in de aanvullende verklaring aan het auditcomité zoals bedoeld in artikel 11 van de verordening (EU) nr. 537/2014; c) de commissaris voldoet aan de algemene onafhankelijkheidsbeginselen. § 5. Krachtens artikel 5, § 4, van de verordening (EU) nr. 537/2014, mag de commissaris van een organisatie van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12 en, indien de commissaris tot een netwerk behoort bedoeld in artikel 3:53, een lid van dat netwerk, niet-controlediensten die niet verboden zijn slechts leveren aan de betrokken organisatie van openbaar belang, aan haar moedervennootschap of aan ondernemingen waarover zij de controle heeft, op voorwaarde dat het auditcomité zijn goedkeuring verleent. Het auditcomité vaardigt in voorkomend geval richtsnoeren uit met betrekking tot de in § 4 bedoelde diensten. § 6. Indien een lid van het netwerk bedoeld in artikel 3:53 waartoe de commissaris behoort, één van de in paragrafen 2 of 3 bedoelde niet-controlediensten levert aan een onderneming met rechtspersoonlijkheid in een derde land die wordt beheerst door de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, beoordeelt de commissaris of zijn onafhankelijkheid in het gedrang zou worden gebracht door de levering van zulke diensten door het lid van het netwerk. Als zijn onafhankelijkheid in het gedrang komt, past de commissaris in voorkomend geval veiligheidsmaatregelen toe om de bedreigingen als gevolg van het leveren van zulke diensten in een derde land in te perken. De commissaris mag de wettelijke controle uitsluitend blijven uitvoeren als kan gewaarborgd worden dat het verlenen van deze diensten zijn professionele oordeelsvorming en controleverslag niet beïnvloedt. Voor de toepassing van deze paragraaf: a) worden betrokkenheid bij de besluitvorming van de vennootschap, onderworpen aan de wettelijke controle, en het leveren van de diensten bedoeld in § 2, 1° tot 3° in alle gevallen geacht deze onafhankelijkheid in het gedrang te brengen en niet te kunnen worden ingeperkt door welke veiligheidsmaatregel ook; b) wordt het verstrekken van de diensten andere dan deze bedoeld in § 2, 1° tot 3° geacht deze onafhankelijkheid in het gedrang te brengen en worden derhalve veiligheidsmaatregelen nodig geacht om de daardoor veroorzaakte dreigingen in te perken. | Art. 3:60. § 1er. Un commissaire ainsi que tout membre du réseau visé à l'article 3:53 dont relève un commissaire ne peuvent fournir, que ce soit directement ou indirectement, à la société soumise au contrôle légal, à sa société mère ou aux entreprises qu'elle contrôle au sein de l'Union européenne des services non-audit interdits: 1° au cours de la période s'écoulant entre le commencement de la période contrôlée et la publication du rapport d'audit; et 2° au cours de l'exercice précédant immédiatement la période visée au 1° en ce qui concerne les services énumérés au § 2, 3°. § 2. Pour l'application du § 1er, il convient d'entendre par services non-audit interdits: 1° des services qui supposent d'être associé à la gestion ou à la prise de décision de la société soumise au contrôle légal; 2° la comptabilité et la préparation de registres comptables et d'états financiers; 3° la conception et la mise en œuvre de procédures de contrôle interne ou de gestion des risques en rapport avec la préparation et/ou le contrôle de l'information financière ou la conception et la mise en œuvre de systèmes techniques relatifs à l'information financière; 4° les services d'évaluation, notamment les évaluations réalisées en rapport avec les services actuariels ou les services d'aide en cas de litige; 5° les services liés à la fonction d'audit interne de la société soumise au contrôle légal; 6° les services ayant trait à: a) la négociation au nom de la société soumise au contrôle légal; b) l'exercice d'un rôle de défenseur dans le cadre de la résolution d'un litige; c) la représentation de la société soumise au contrôle légal dans le règlement de litiges, fiscaux ou autres; 7° les services de ressources humaines ayant trait: a) aux membres de la direction en mesure d'exercer une influence significative sur l'élaboration des documents comptables ou des états financiers faisant l'objet du contrôle légal, dès lors que ces services englobent: i) la recherche ou la sélection de candidats à ces fonctions, ou ii) la vérification des références des candidats à ces fonctions; b) à la structuration du modèle organisationnel; et c) au contrôle des coûts. § 3. En application de l'article 5, § 1er, deuxième alinéa, du règlement (UE) n° 537/2014, il convient, en cas de contrôle légal d'une entité d'intérêt public visée à l'article 1:12, pour l'application du § 1er, d'entendre par services non-audit interdits en sus des services visés au § 2: 1° les services fiscaux portant sur: a) l'établissement des déclarations fiscales; b) l'impôt sur les salaires; c) les droits de douane; d) l'identification des subventions publiques et des incitations fiscales, à moins qu'une assistance de la part du contrôleur légal des comptes ou du cabinet d'audit pour la fourniture de ces services ne soit requise par la loi; e) l'assistance de la société soumise au contrôle légal lors de contrôles fiscaux menés par les autorités fiscales; f) le calcul de l'impôt direct et indirect ainsi que de l'impôt différé; g) la fourniture de conseils fiscaux; 2° les services juridiques ayant trait à la fourniture de conseils généraux; 3° les services de paie; 4° la promotion, le commerce ou la souscription de parts de la société soumise au contrôle légal; 5° les services liés au financement, à la structure, ainsi qu'à l'allocation des capitaux et à la stratégie d'investissement de la société soumise au contrôle légal, sauf en ce qui concerne la fourniture de services d'assurance en rapport avec les états financiers, telle que l'émission de lettres de confort en lien avec des prospectus émis par une société soumise au contrôle légal. § 4. En application de l'article 5, § 3, du règlement (UE) n° 537/2014, les services non-audit visés au § 2, 4° et au § 3, 1°, a) et d) à g) sont cependant autorisés à condition que les exigences cumulatives suivantes soient respectées: a) les services n'ont pas d'effet direct ou ont un effet peu significatif, séparément ou dans leur ensemble, sur les comptes annuels contrôlés; b) l'appréciation de l'effet sur les comptes annuels contrôlés est documenté et expliqué de manière complète dans le rapport complémentaire destiné au comité d'audit visé à l'article 11 du règlement (UE) n° 537/2014; c) le commissaire respecte les principes généraux en matière d'indépendance. § 5. Conformément à l'article 5, § 4, du règlement (UE) n° 537/2014, le commissaire dans une entité d'intérêt public visée à l'article 1:12 et, lorsque le commissaire fait partie d'un réseau visé à l'article 3:53, tout membre de ce réseau peut fournir des services non-audit qui ne sont pas interdits à cette entité d'intérêt public, à sa société mère ou aux entreprises qu'elle contrôle à condition que le comité d'audit donne son approbation.Le comité d'audit émet des lignes directrices, le cas échéant, en ce qui concerne les services visés au § 4. § 6. Lorsqu'un membre du réseau visé à l'article 3:53 dont relève le commissaire fournit l'un des services autres que d'audit, visés aux paragraphes 2 ou 3, à une entreprise ayant une personnalité juridique dans un pays tiers qui est contrôlée par la société soumise au contrôle légal, le commissaire apprécie si son indépendance serait compromise par cette prestation de services du membre du réseau.Si son indépendance est compromise, le commissaire prend, le cas échéant, des mesures de sauvegarde afin d'atténuer les risques causés par cette prestation de services dans un pays tiers. Le commissaire ne peut continuer d'effectuer le contrôle légal de l'entité d'intérêt public que s'il peut justifier que cette prestation de services n'influe pas sur son jugement professionnel ni sur le rapport d'audit. Aux fins du présent paragraphe: a) le fait d'être associé au processus décisionnel de la société soumise au contrôle légal et de fournir les services visés au § 2, 1° à 3° est toujours considéré comme une atteinte à cette indépendance qui ne peut être atténuée par des mesures de sauvegarde; b) il est considéré que la prestation des services autres que ceux visés au § 2, 1° à 3° porte atteinte à cette indépendance et requiert dès lors des mesures visant à atténuer les risques causés par cette prestation de services. |
| MvT | Artikelen 3:53 – 3:95: Deze bepalingen hernemen de artikelen 16/1-16/3, 130-165 en 170-171 W.Venn. met slechts in de volgende artikelen enkele verduidelijkingen. | Articles 3:53 – 3:95 : Ces dispositions reprennent les articles 16/1 à 16/3, 130 à 165 et 170 et 171 C. Soc. avec seulement quelques éclaircissements dans les articles suivants. |
| RvSt | In paragraaf 6, eerste en tweede lid, moet het begrip “derde land” nader verduidelijkt worden door de organisatie, het verdrag of de overeenkomst op te geven waarbij die landen derde partijen zijn[[1]](#footnote-1). | Au paragraphe 6, alinéas 1er et 2, il convient de préciser la notion de « pays tiers », en indiquant l’organisation, le traité ou l’accord auquel ces pays sont tiers[[2]](#footnote-2). |

1. Zie algemene opmerking X. [↑](#footnote-ref-1)
2. Voir l’observation générale n° X. [↑](#footnote-ref-2)